

SCHUBOT/ GRADINGER

IS MARBE © FLORIAN BRAUN

Das Thema von Jared Gradinger und Angela Schubot ist die Entgrenzung des Körpers. Ausgangspunkt für ihre Arbeiten ist die Suche nach einem bedingungslosen Miteinander, um der eigenen Ichhaftigkeit zu entfliehen. 2009 kreierten sie ihr erstes abendfüllendes Stück, „What they are instead of“. Ihre neue Arbeit „is maybe“ entstand in Zusammenarbeit mit dem street artist Mark Jenkins und wurde im Juni 2011 am Hebbel am Ufer Berlin (HAU 1) uraufgeführt. Jared Gradinger und Angela Schubot unterrichten und ermutigen junge Künstler, komplexes Denken in physische Formulierungen zu übersetzen. Angela Schubot ist mit Martin Clauser Mitbegründerin von Two Fish (2000-2012). Sie arbeitete und arbeitet u.a. mit Rosalind Crisp, Theatercombinat Wien und Margret Sara Gudjonsdottir. Jared Gradinger kollaboriert mit Pictoplasma und Jeremy Wade, ist Mitbegründer von Constanza Macras | DorkyPark, arbeitete u.a. mit Jill Emerson, Rahel Savoldelli, Margret Sara Gudjonsdottir, Meg Stuart und Mark Levine und kuratierte drei Festivals in Bordeaux (Frankreich) für Les Grandes Traversées.

Diese alte philosophische Idee und zutiefst gefühlte Sehnsucht: das Einswerden zweier Wesen, zweier Menschen, Mann und Frau. Statt gegenüber, aneinander, aufeinander und gegeneinander soll es, verdammt noch mal, endlich zum Verschmelzen kommen. Eine einzige Haut soll beide umfassen, ein einziges Inneres die Hülle füllen.

Angela Schubot und Jared Gradinger, die beide auch in anderen Kontexten und nicht nur zusammen arbeiten, treibt dieses Thema seit ihrem ersten Duett um: das gewöhnliche Modell „Identität“, „ich hier, du dort“, nicht mit schlaun Sprüchen, sondern extrem physischem Einsatz zu erschüttern. Sie gewinnen diesem Rütteln und Scheitern eine eigenartige Magie ab, indem sie einen winzigen Moment möglicher Erfahrung ausdehnen, rhythmisieren, in den Raum stülpen und bröseln, wodurch das Höchstbesondere banal wird. Sichtbar. In „What they are instead of“ verkettet der Atemtakt die Tänzer, sie werfen, drücken, ziehen sich aneinander, drehen sich in alle möglichen Kühlen und an Biegungen des anderen bekleideten Körpers, verhaken sich, lösen sich, räumen sich um. „is maybe“ setzt die Aufdringlichkeit fort. Hier scheinen beide erst wie augenlose Amöben zu schweben, ganz ohne Puls sich einander anzunähern, zu streifen, bis sie dann mit schleudernden Fäusten Widerstand erfahren: das andere Wesen. Sehen und Aussehen verhindern die Hände, die sich aufs Gesicht des Anderen kleben. Die vier Tentakelarme halten die Verbindung wie saugende Rüssel. In „Les petites morts“ wird sich dieser Organismus dem Sterben nähern. **Melanie Suchy**

Productions available for touring

- „is maybe“ (2011)/2 performers, 60 min, stage 6 x 6 m, with or without a sculpture installation of Mark Jenkins
- „What they are instead of“ (2009)/2 performers, 55 min, stage 4 x 4 m

www.jaredgradinger.com

Jared Gradinger and Angela Schubot's topic is the debordering of the body. Their starting point is the search for an unconditional togetherness to escape from one's own identity.

In 2009 they created "What they are instead of", their first full length production. Their latest work "is maybe" was a collaboration with street artist Mark Jenkins and premiered at Hebbel am Ufer Berlin (HAU 1) in June 2011. Schubot/Gradinger have begun teaching workshops that encourage young artists to translate thinking into physical formulations.

Angela Schubot was co-founder of Two Fish (2000-2012) with Martin Clausen and works and worked with a.o. Rosalind Crisp, Theatercombinat Wien, and Margret Sara Gudjonsdottir. Jared Gradinger continues to collaborate with Pictoplasma and Jeremy Wade, is founding member of Constanza Macras | DorkyPark, has worked with Jill Emerson, Meg Stuart, William Forsythe a.o. and curated three festivals in Bordeaux (France) for Les Grandes Traversées.

This age-old philosophical idea and profoundly felt longing: of two beings becoming one, two people, a man and a woman. As opposed to facing each other, standing side by side, lying on top of one another, and inevitably pitted against one another, to finally melt together and merge. A single skin should shroud both bodies, and a single inner life fill the shell.

In other contexts, not only when working together, Angela Schubot and Jared Gradinger have concerned themselves with this topic since their first duet: the usual model of 'identity', 'me here, you there', jarred not by clever sayings, but instead with extreme physical approaches. They extract a singular magic from this shaking and failing by extending a miniscule moment of possible experience into the space, rhythmically inverting and crumbling it, and making the highly unique appear banal. Visible.

In "What they are instead of" the rhythms of the dancers' breathing become linked; they throw, press, pull each other, twist themselves in every possible recess and curve of the other's clothed body, hook themselves in one another, unhook themselves, and assume a new arrangement. „is maybe“ furthers the urgency. At first, both seem to float about like eyeless amoeba, nearing one another without a pulse, only to brush against each other until, with hurled fists, they experience resistance: the other being. Vision and appearance hinder the hands that are stuck to the other's face. Four tentacles hold the connection in place like sucking snouts. In "Les petites morts" the same organism draws closer to death. **Melanie Suchy**

Productions available for touring

- „Civic Mimic“ (2011-2012)/6 performers, 75 min, with installation „Logic Gate“, 90min
- „©oPirates“ (2010)/6 performers and local performers, 65 min
- „homo ludens“ (2009)/4 performers, 60 min
- „As If Stranger“ (2008)/3 performers, 55 min

www.thebakery.org

Richard Siegal, Choreograf und Tänzer, widmet sich der interdisziplinären Auslotung neuer Formen des zeitgenössischen Tanzes. Seine Arbeiten werden auf internationalen Festivals präsentiert sowie an renommierten Bühnen und Kulturinstitutionen in Europa, Asien und den USA entwickelt und gezeigt. Sein aktuelles Stück „Civic Mimic“ (2011-2012) stellt die Frage nach den Wechselwirkungen und Übersetzungsprozessen zwischen Choreografie, Musik und Architektur. Als Performance-Installation konzipiert, steht das Zusammenspiel von Raum und Körper, Choreografie und Tanz, Klang und Visualität im Zentrum dieser Arbeit.

Komplexe Systeme funktionieren oft nach einfachen Regeln. „If/Then“ hat der amerikanische Choreograf Richard Siegal sein Aktions-Reaktions-Schema genannt, an dem er seit Jahren tüfelt. Inzwischen hat er dieses Spiel mit sich verzweigenden Entscheidungen so verfeinert, dass ganze Gruppen damit arbeiten und hochkomplexe performative Texturen hervorbringen können. Hineinverwoben werden auch die Zuschauer, gepackt bei ihrer Schwarmintelligenz und subtil herausgefordert von den Aktionen um sie herum. Siegals Produktionsplattform The Bakery bringt Architekten, Software-Ingenieure und Sound-Künstler zusammen. In seinen Choreografien spielt er mit Klauen und Kopieren, mit Zitaten und tänzerischen Montagen. In „©oPirates“ (2010) collagiert er Party und Diskurs. In „Civic Mimic“ (2011-2012) thematisiert er – auf, über, unter, rund um ein raumgroßes architektonisches Objekt – Imitation und Mimikry. Der Selbstbezug auf das Fremde lässt den Blick auf das Eigene fremd werden. Wie werden wir zu einer Gruppe und wie funktionieren wir im Verbund? In Siegals Produktionen lässt sich das erleben. **Katja Schneider**

RICHARD SIEGAL

Richard Siegal is a choreographer and dancer devoted to fathoming the interdisciplinary depths of new forms of contemporary dance. His works are presented at international festivals and regularly developed and shown on renowned stages and at cultural institutions in Europe, Asia, and the United States. His latest piece, "Civic Mimic" (2011-2012), questions interactions and translating processes between choreography, music, and architecture. At the core of this work, conceived as a performance-installation, lies the interplay of space and body, of choreography and dance, and of sounds and visualisations.

Complex systems often function according to simple rules. "If/Then" is how American choreographer Richard Siegal refers to the action-reaction scheme he has meticulously crafted for years now. Meanwhile, he has perfected this game with self-extending decisions to such a degree that entire groups can utilise it and produce highly-complex performative textures. The audience is interwoven as well, taken by their swarm intelligence and subtly challenged by the actions surrounding them. Siegal's production platform, The Bakery, unites architects, software engineers, and sound artists. In his choreographies he plays with pirating and copying, with quotes and dance assemblages. In "©oPirates" (2010) he mixes party and discourse. In "Civic Mimic" (2011-2012) he develops as a theme – on, above, under, and all around a room-sized architectural object – imitation and mimicry. The self-reference to foreignness allows the focus on one's own self to become foreign. How do we become a group and how do we function together? Siegal's productions allow this to be experienced. **Katja Schneider**

„CIVIC MIMIC“ © HILLARY GODELL